****

**Formulaire pour l’élection au CAF des candidat-e-s des 17 communes germanophones de l’arrondissement de Biel/Bienne (CAF)**

**Formular zur RFB-Wahl der Kandidat/innen der 17 deutschsprachigen Gemeinden des Verwaltungskreises Biel/Bienne :**

Aegerten, Bellmund, Brügg, Ipsach, Lengnau, Ligerz, Meinisberg, Mörigen, Nidau, Orpund, Pieterlen, Port, Safnern, Scheuren, Schwadernau, Sutz-Lattrigen, Twann-Tüscherz.

**Données personnelles / Persönliche Angaben**

|  |  |
| --- | --- |
| Commune de résidence Wohnsitzgemeinde |  |
| Nom / Name |  |
| Prénom / Vorname |  |
| Adresse du domicile  Wohnadresse |  |
| NPA, Lieu / PLZ, Ort | / |
| Date de naissance  Geburtsdatum | /     / |
| Droit de vote en Suisse ? **\***  In der Schweiz wahlberechtigt ? **\*** |  |
| Profession / Beruf |  |
| Parti (le cas échéant)  Partei (wenn vorhanden) |  |
| Téléphone  Telefon |  |
| Courriel E-Mail |  |
| Sexe / Geschlecht |  |
| Langue officielle  Amtssprache |  |

\* Condition à l’élection / Wird für die Wahl vorausgesetzt.

**(Suite à la page suivante / Fortsetzung auf der nächsten Seite)**

****

**Pourquoi souhaitez-vous vous présenter au CAF ? Quelles expériences et compétences voulez-vous apporter au CAF? Quels sont vos buts ?**

**Warum kandidieren Sie? Welche Erfahrungen und Kompetenzen wollen Sie in den RFB einbringen? Was sind Ihre Ziele?**

**Formulaire à renvoyer signé jusqu’au 7 mars 2022 par courriel à** [**info.caf@be.ch**](mailto:info.caf@be.ch) **ou par poste à :**

**Das Formular mit Unterschrift muss dem RFB bis spätestens am 7. März 2022 zugesandt werden, entweder per E-Mail :** [**info.caf@be.ch**](mailto:info.caf@be.ch) **oder per Post an:**

Conseil des affaires francophones de l’arrondissement de Biel/Bienne (CAF)

Case postale 299

2501 Biel/Bienne

**Autres renseignements / Weitere Auskünfte**

Le secrétariat du CAF se fera un plaisir de vous renseigner : [info.caf@be.ch](mailto:info.caf@be.ch) (objet : élection 2022) ou 031 633 75 55.  
Für telefonische Auskünfte steht Ihnen das Sekretariat des RFB gerne zur Verfügung: [info.caf@be.ch](mailto:info.caf@be.ch) (objekt: Wahlen 2022) oder 031 633 75 55

**Par ma signature, je confirme que je me porte candidat-e à l’élection au CAF le 5 mai 2022 :**

**Mit meiner Unterschrift bestätige ich meine Kandidatur zur RFB-Wahl am 5. Mai 2022:**

Signature / Unterschrift: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nous vous remercions de votre candidature ! Wir danken Ihnen für Ihre Kandidatur!